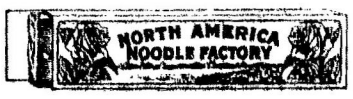

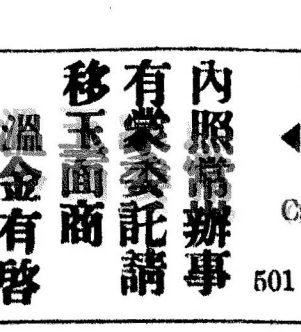

金利源接理
香港各邑匯兌
兼接金山各埠銀信快捷

〔注意〕本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹　香枝索唐香書籍雜貨醫料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾礪時款上等西裝靴長短膠靴等

▲鋪在片打街門牌七十七號

（喊線時毛八九九）

收買花旗銀紙幷接理香山各都銀信

雲埠金利源啓

特別廣告

[illegible]

◎本號常有大小金銀便換

香港順利匯兌局

雲高華代理人林德紹

[illegible]

域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
1543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

遷鋪 廣興祥 廣告

Quong Hing Chong' Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號門牌專辦中西罐食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悞

何樹屏寓內方脈

▲電話（時吆）二六六零

雲高華埠廣興祥公司司理人關耀崇啓

▼○▲日本郵船公司 廣告

以上有（▲）與（○）形之輪船俱爲運載貨物頭等客位有限（▲）形之輪由雲埠開往經橫賓而至日本神戶則止惟（○）形之輪直由雲埠開赴經橫賓神戶而至姊輪埠其他客船由域埠開行經橫賓神戶長奇上海而至香港船位價目列下

	▲上海	▲香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

○船名	雲埠開	美港出帆日
歐防丸		四月一日
▲龍野丸	四月二十四	
伏見丸		四月貳十二
○富山丸	五月十一日	
香取丸		五月十三日
▲德島丸	六月一日	
鹿島丸		六月三日
○珍愁亞	六月二十二	
歐防丸		六月二十四
○姊蜉高亞	七月十三日	
伏見丸		七月拾五日

▲代理人西文住址

B. W. Greertson & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

NORTH AMERICA NOODLE FACTORY

（花）（旗）（麪）（廠）

▲鋪在拿加大雲高華埠佐治街東門牌四百卅三號

▲電話體嗱壹六七

▲五磅庄每箱五十磅貨銀六六

▲壹磅盒庄五十磅每箱貨銀八元二毫五仙

鷄蛋麪每磅毫半　發行相宜

製麪師曾家協　司理人曾法隆　曾紹啓

433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

▼○▲東京酒樓遷鋪 廣告

本酒樓開張多年叨蒙　諸君垂顧感佩良甚惜乎地點不甚得宜今爲擴張生意起見不惜重資[illegible]租到本街門牌三百五十八號二樓全座大加修飾裝修煇煌鋪陳雅麗窗開八面地方光潔套廳寬濶請友會宴賓主數百能容精究食品厨子大加改良侍役招呼隆禮相待新遷營業志在揚名以圖久遠各界惠顧本主人加意優待　諸君賜顧仰祈留意準于本月廿三號開市照常營業諸君光顧特別歡迎　此佈

▲鋪在跑路街門牌三百五拾八號二樓

▲電話（時麼）叁三八五〇　三九四貳　Tong King
358 Powell St. 1st. Floor City

一九二一年　五月十九號　東京酒樓主人預啓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce
BLOG.
501 Main St Vancouver, B.C.

內照常辦事有業委託請移玉面商

溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特秉宗旨以新張羅特聘一等工師鍛煉十成金華巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒屣歡迎

雲高華埠 （聯）盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.

▲喊線（矢么）八九七八

▲鋪在廣東街對面門牌十七号

並有電火什物發售

常有

正牌胆

●海狗鞭　●膃肭臍

●臭鼠胆　●正花旗參

[illegible]

自來血寄生

[illegible]

保安堂

BOW ON TONG CO.
(17 PENDER STREET WEST)
P. O. Box 594　Phone Sey. [illegible]
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

[illegible]

五洲大藥房

[illegible]

滿地可 利民麪廠 加拿大

LE MAIN NOODLE FACTORY
125 CLARKE STREET
P. O. Box 1674 Phone Plateau 2569
MONTREAL, P. Q. CANADA

本公司創辦祖國貨物所有餐館衣館用品俱全刻爲擴張營業增進加東餐館炒麪機器起見特由美國購置新式製麪機器四架並聘紐約著名製麪師黃溪君親來教授所製金銀絲麪爽滑異常如不我信請嘗試之謹將蛋麪與本公司最特色之喫啡價目列左

▲鮮製加蛋水麪每磅一毛四仙

▲鮮製加蛋炸麪每磅一毛六仙

▲一磅庄金絲干麪每磅二毛

▲五一磅庄銀絲干麪每磅一毛八

▲散庄金絲干麪每百磅十六元

▲散庄銀絲干麪每百磅十五元

（用機自磨喫啡味香無比）

▲壹等利民喫啡每磅四毛五仙

▲二等利民喫啡每磅四毛

▲三等利民喫啡每磅三毛五仙

並代售洗衣偈蒸衣爐餐館厨爐利打文各欵自來墨水筆常有紐約正金錢龜如蒙賜顧取價從廉本埠有自動車包送外埠裝寄更快捷

利民公司黃發文　中文能文謹啓

▼○▲貨物平沽

本號辦到唐山大帮油糖茶米海味什貨特別減價發售件頭零沽均從其便客商光顧請速來免失機會

舖在卡路街門牌五百三十九號

雲高華埠　裕昌隆啓

▼○▲墾田園者須知

▲肥料發售

▲華友注意

本公司有上等墾田園灰沙肥料內含琉璜與石灰質以之墾田地可使瓜菜薯仔　椰菜　葱頭　不豆　扁豆　小菓等增加生產可使所種各項十足收成茲特廉價出售每百磅價銀壹元五毛仰耕田園華友諸君留心光顧敝公司極表歡迎

Soda Mining & Products Co. Ltd.
17 Bank of Hamilton Building
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 2111

本公司主人謹啓

企鞣文大衣裳舖新聞

▲童子衣服　每套褲兩條

令公子讀書應着之衣裳

本號常備縫工精巧布料

堅美號數由廿六號至卅五號新價九元七毫五

各等欵式皆有

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

雲高華埠 廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味顏料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭綢緞顧繡巾時款男女鞋襪[illegible]各家膏丹丸散[illegible]俱格取價從廉以圖久遠交易倘蒙惠顧祈照上列西字住址函購無任歡迎

●代理專辦十八甫萬春園參貝陳皮片各項膏丹丸散發售

●鋪在片打街門牌一百十一號

喊線（矢么）九一七六

雲高華埠　廣興隆司事人方富儀謹啓